Honeywell

# Thor™ VM1 Computador montado em veículo

Sistema operacional Microsoft® Windows® Embedded Standard 2009

# Guia do usuário

## Disclaimer

Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.

HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.



Web Address: www.honeywellaidc.com

## Marcas comerciais

Microsoft®, Windows®, Windows XP®, the Windows logo, and Windows Media are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Intel® and Atom™ are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.

Summit Data Communications, the Laird Technologies Logo, the Summit logo, and "Connected. No Matter What" are trademarks of Laird Technologies, Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc.

microSDHC are trademarks or registered trademarks of SD-3C, LLC in the United States and/or other countries.

Symbol® is a registered trademark of Symbol Technologies. MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license.

RAM® and RAM Mount™ are both trademarks of National Products Inc., 1205 S. Orr Street, Seattle, WA 98108.

Freefloat, Freefloat Link*One and Freefloat Access*One are trademarks of Freefloat, Mölndalsvägen 30B, SE-412 63Gothenburg, Sweden.

Qualcomm® is a registered trademark of Qualcomm Incorporated. Gobi is a trademark of Qualcomm Incorporated.

OneClick Internet is WebToGo’s patented connection manager customized for Honeywell mobile devices. OneClick Internet documentation is copyright 2010 by WebToGo and modified by Honeywell with WebToGo’s express permission.

Verizon® is a registered trademark of Verizon Trademark Services LLC.

T-MOBILE® is a registered trademark of Deutsche Telekom AG.

AT&T® is a registered trademark of AT&T Intellectual Property.

PenMount, and the Pen Mount logo are registered trademarks of Salt International Corporation, Taipei, Taiwan, R.O.C.

Acrobat® Reader © 2014 with express permission from Adobe Systems Incorporated.

Other product names or marks mentioned in this document may be trademarks or registered trademarks of other companies and are the property of their respective owners.

## Patentes

Para obter informações sobre patentes, consulte www.hsmpats.com.

## Garantia limitada

Consulte www.honeywellaidc.com/warranty_information para obter informações sobre a garantia de seu produto.



# Sumário




# Conformidade com a Agência de Produtos - Thor VM1

## *Dispositivo digital classe A*

### Regras da FCC, Parte 15

Este dispositivo está em conformidade com as regras da FCC, Parte 15. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. este dispositivo não pode provocar interferência nociva; e
2. este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa provocar operação indesejada.

OBSERVAçãO: Este equipamento foi testado e determinou-se que ele está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe A, conforme a Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites visam fornecer proteção razoável contra interferências nocivas quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não instalado e usado segundo o manual de instruções, pode provocar interferência prejudicial em radiocomunicações. A operação deste equipamento em uma área residencial pode provocar interferências nocivas. Nesse caso, será necessário que o usuário corrija a interferência às suas próprias custas.

### Aviso

As alterações ou modificações feitas neste equipamento que não forem expressamente aprovadas pela Honeywell podem anular a autorização da FCC para operação o equipamento.

### Requisitos das Diretivas EMC

Este é um produto Classe A. Em ambiente doméstico, este produto pode provocar interferência radioelétrica. Nesse caso, talvez seja necessário que o usuário tome medidas adequadas.

### Canadá, Industry Canada (IC) Avisos

Este aparelho digital de Classe A está em conformidade com a publicação canadense RSS-GEN 3:2010 e RSS-210 publicação 8:2010.

A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode provocar interferências e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam provocar operação indesejada.

### Informações sobre Exposição a Radiofrequencia (RF)

A potência de saída irradiada do Honeywell  Thor VM1 está abaixo dos limites de exposição a radiofrequência da Industry Canada (IC). O Honeywell  Thor VM1 deverá ser usado de tal maneira tal que o potencial de contato humano durante a operação normal seja minimizado.

Este dispositivo foi certificado para o uso no Canadá. Estado da listagem na REL (Lista de Equipamentos de Rádio) da Industry Canada podem ser encontradas no seguinte endereço da web: http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng

Informações canadenses adicionais sobre a exposição a RF também podem ser encontradas no seguinte endereço da web: http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html

## Canada, avis d'Industry Canada (IC)

Cet appareil numérique de classe A est conforme aux normes canadiennes RSS-GEN numéro 3:2010 et RSS-210 numéro 8:2010.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

## Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par de le Honeywell Thor VM1 est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez le Honeywell Thor VM1 de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industry Canada rendez-vous sur:
http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur :
http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html

## ANATEL (Brasil)

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não causar interferência a sistema operando em caráter primário.

## Bateria Li-íon

Ao descartar a da bateria de no-break do Thor VM1, observe as seguintes precauções: A bateria deve ser descartada adequadamente. A bateria deve não deve ser desmontada nem prensada. A bateria deve não deve ser aquecida acima de 100 ºC (212 ºF) nem incinerada.

## *Aviso de segurança de RF*



Este dispositivo se destina a transmitir energia de RF. Para proteção contra exposição de seres humanos à RF e em conformidade com as normas da FCC e da Industry Canada, este transmissor deve ser instalado de forma que seja mantida uma distância mínima de 20 cm (7,8 polegadas) entre a antena e a população em geral. Este dispositivo só pode ser colocalizado com FCC ID: TWG-SDCPE15N.

## *Informações ambientais sobre produtos da Honeywell Scanning & Mobility*

Consulte a página www.honeywellaidc.com/environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.

## *Requisitos das Diretivas R&TTE*




## Declaração de segurança da bateria de lítio

Atenção: Dentro da bateria de lítio. Risco de explosão se a bateria for substituída de maneira incorreta. Substitua apenas com o mesmo tipo ou equivalente recomendado pelo fabricante da bateria. (EUA)

## Declaração de segurança Declaração de segurança

Para uma instalação adequada e segura, o cabo de energia de entrada deve ser conectado a um circuito de fusível no veículo. Se a conexão de alimentação for feita diretamente na bateria, o fusível deve ser instalado no fio positivo dentro de 5 polegadas (12,7 centímetros) do terminal positivo (+) da bateria. O circuito com fusível requer um fusível de tempo de atraso máximo (ruptura lenta) com uma corrente as indicadas abaixo.

- Para a entrada de 12 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 10 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 12 VDC.
- Para a entrada de 24 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 6 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 24 VDC.
- Para a entrada de 36 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 4 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 36 VDC.
- Para a entrada de 48 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 3 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 48 VDC.

*Nota: Na América do Norte, um fusível listado na UL deve ser usado.*

# 2 Introdução

O Honeywell  Thor VM1 Vehicle Mount Computer (VMC) é um computador robusto montado em veículo equipado com Microsoft Windows®Embedded Standard capaz de comunicações sem fio a partir de uma empilhadeira ou qualquer veículo configurado da maneira correta.

O módulo de Bluetooth® opcional suporta impressoras e scanners Bluetooth daHoneywell. O Thor VM1 fornece a potência e a funcionalidade de um computador de mesa em uma unidade montada em veículo com uma vasta gama de opções.

O Thor VM1 é projetado para uso com uma plataforma inteligente de montagem rápida. A plataforma instala no veículo e se conecta a alimentação do veículo. A plataforma oferece entrada de energia condicionada para o Thor VM1. Conexões periféricas estão na plataforma. O Thor VM1 foi concebido para ser facilmente removido da plataforma com uma trava na parte inferior traseira do suporte do Thor VM1. Como a plataforma permanece conectada ao veículo e o computador do Thor VM1 pode ser facilmente movido de um veículo equipado com uma plataforma para outro.

O Thor VM1 contém uma bateria de no-break (UPS) que, quando totalmente carregada, pode alimentar o Thor VM1 por 30 minutos no mínimo. Isto pode ser quando o Thor VM1 não está ligado a uma uma plataforma inteligente de montagem rápida ou quando o Thor VM1 está ligado a uma plataforma, mas a alimentação do veículo for interrompida, por exemplo, quando a bateria do veículo está sendo trocada.

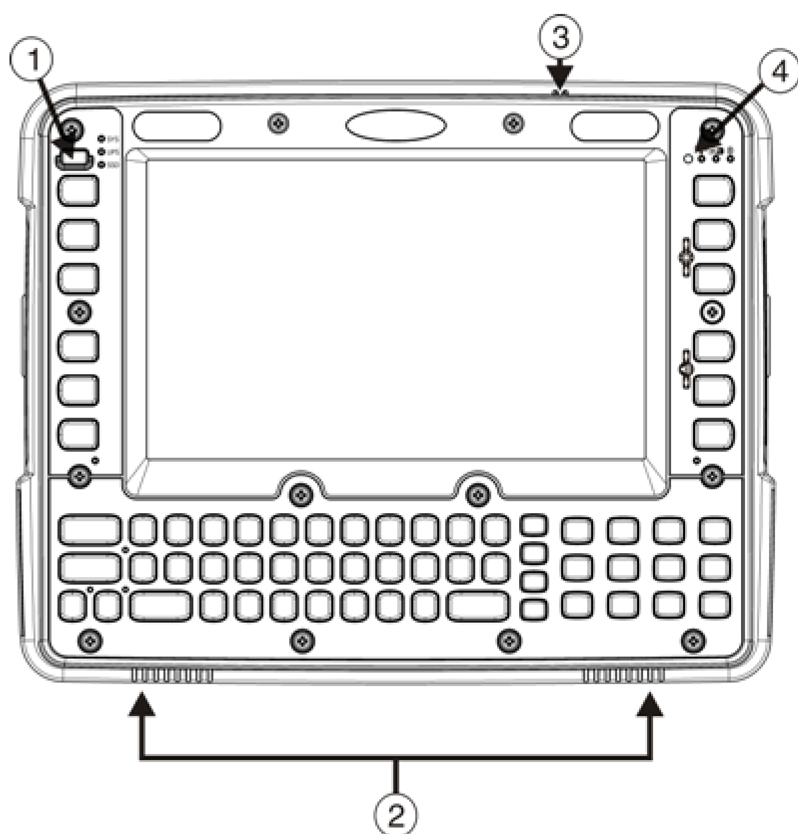
## Sobre este guia

Este guia do usuário do Thor VM1 fornece instruções para o usuário final ou administrador do sistema seguir ao configurar um novo Thor VM1.

Este guia do usuário foi desenvolvido para um Thor VM1 com um sistema operacional Microsoft® Windows® Embedded Standard.

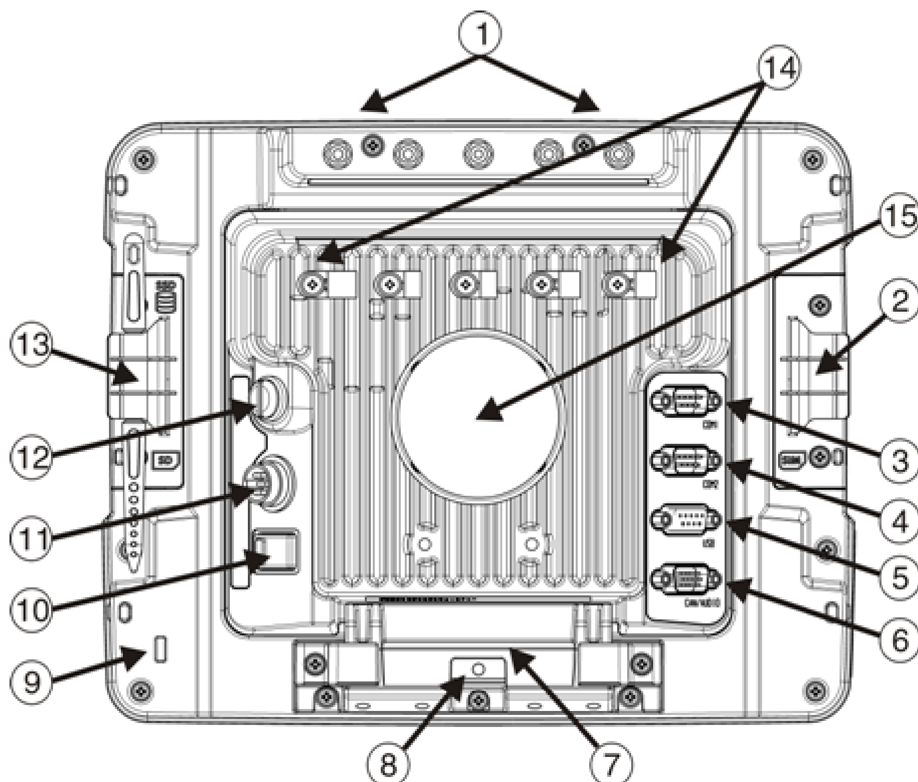
## Componentes

### *Vista frontal*



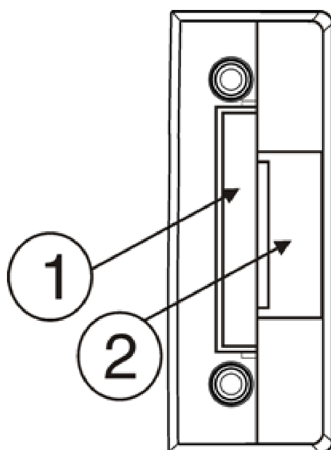

1. Botão liga/desliga
2. Alto-falantes
3. Microfone
4. Sensor de luz ambiente

## *Vista traseira - Plataforma inteligente Quick Mount*



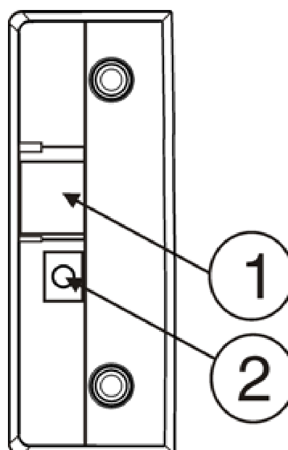
1. Conectores de antena (no Thor VM1)
2. Painel de acesso do cartão SIM (no Thor VM1)
3. Conector COM1 (na plataforma)
4. Conector COM2 (na plataforma)
5. Conector USB (na plataforma)
6. Conector CAN/áudio (na plataforma)
7. Alavanca de liberação rápida (no Thor VM1)
8. Provisão para cadeado (no Thor VM1)
9. Provisão para cabo de segurança de notebook (no Thor VM1)
10. Chave liga/desliga (na plataforma)
11. Conector de alimentação (na plataforma)
12. Fusível (na plataforma)
13. Painel de acesso do cartão SD (no Thor VM1)
14. Grampos de alívio de tensão (na plataforma)
15. Esfera RAM (na plataforma)

## *Painéis de acesso*



A porta do painel de acesso é indicada com **SSD** e **SD**.

1. Disco rígido Compact Flash
2. Slot para cartão de memória SD (Secure Digital)



A porta do painel de acesso é indicada com **SIM**

1. Slot para cartão SIM para rádio WWAN
2. Desconexão de bateria UPS

## *Opções de teclado*

O Thor VM1 tem um teclado de 64 teclas.

### Teclado de 64 teclas




O teclado de 64 teclas do Thor VM1 é um teclado QWERTY, disponível com uma sobreposição de padrão, uma sobreposição IBM 3270 ou IBM 5250.

*Nota: O Thor VM1 tem duas teclas Shift com um LED ao lado de cada tecla.*

Os LEDs de Shift indicam o estado do modo Shift do teclado. Se Shift está ativado, os LEDs ao lado de ambos os lados das teclas Shift (64 teclas apenas) piscam em verde. Quando CapsLock estiver ativado, ambos os LEDs de Shift são iluminados em verde. Quando Shift e CapsLock estão ambos desativados, os LEDs estão desligados.

Prima qualquer tecla Shift para alternar entre ligado e desligado pressione 2nd ou a tecla Shift para alternar CapsLock ativado ou desativado.

## Teclas secundárias

O teclado do Thor VM1 é equipado com várias teclas secundárias. Essas teclas são identificadas por texto sobrescrito encontrado nas teclas do teclado.

As teclas secundárias são acessíveis por meio de duas (2) teclas: a tecla 2nd, seguida da tecla sobrescrita.

Depois que o 2o estado estar ativado (ao pressionar a 2a tecla) o LED de modo secundário é iluminado e o 2o estado é ativado até outra tecla ser pressionada.

A tecla 2nd é alternada com um pressionar da tecla 2nd e logo em seguida com outro pressionar da tecla 2nd.

Por exemplo:

Pressione 2nd e F1 para gerar F11.

## Teclas Ctrl e Alt

Quando as teclas modificadoras (Ctrl ou Alt) estiver ativas, o LED localizado ao lado da tecla é iluminado. A tecla modificadora permanece ativa até que:

- A tecla modificadora ser pressionada novamente ou
- A tecla não modificadora for pressionada.

## Teclado/mouse USB

Um teclado ou mouse USB padrão pode ser conectado ao Thor VM1 utilizando o cabo dongle apropriado.

O cabo dongle se conecta ao Thor VM1 e fornece um conector USB. Consulte a documentação fornecida com o teclado ou mouse USB para obter mais informações sobre o seu funcionamento.

# 3 Configurar um novo Thor VM1

Esta página lista um esboço rápido dos passos que você pode tomar ao criar um novo Thor VM1. Mais de instruções para cada etapa são listadas mais adiante neste guia. Consulte o *Guia de referência do Thor VM1* para obter informações adicionais e instrução.

Contato Assistência Técnica se você precisar de ajuda adicional.

*Nota: A instalação ou remoção de acessórios deverá ser feita em uma superfície limpa, bem iluminada. Quando necessário, proteja a superfície de trabalho o e os componentes contra descargas eletrostáticas.*

| | |
|---|---|
| Atenção  | Antes de enviar, a bateria de no-break interna deve ser desligada.<br>Consulte detalhes no *Thor VM1 Reference Guide* (Guia de referência). |

## Configuração de hardware

1. Conectar acessórios à Plataforma inteligente Quick Mount .
2. Conectar cabos.
3. Conecte o cabo de alimentação à plataforma.
4. Prenda todos os cabos na plataforma com as braçadeiras de alívio de tensão.
5. Prenda o Thor VM1 na plataforma.
6. Pressione a chave liga/desliga na plataforma.
7. Pressione a tecla Liga/Desliga.

## Configuração de software

Configuração de hardware deve ser concluíd\ antes de iniciar a configuração do software.

1. Ajustar data e hora
2. Configurar o gerenciamento de energia
3. Ajustar o volume do alto-falante
4. Emparelhar dispositivos Bluetooth
5. Configurar parâmetros de clientes sem fio - Consulte o *Thor VM1 Reference Guide* (guia de referência)

Consulte o *Guia de referência do Thor VM1* para obter informações adicionais e instrução.

## Plataforma inteligente Quick Mount

O conjunto do Thor VM1 consiste em duas partes, o computador do Thor VM1 e a plataforma inteligente Quick Mount.

O Thor VM1 contém uma bateria interna de No-break que, uma vez completamente carregada, alimenta o Thor VM1 por no mínimo 30 minutos quando a unidade não está montada na plataforma.

A plataforma proporciona:

- Um suporte para o computador Thor VM1. A plataforma é conectada ao veículo por meio de um suporte RAM ou suporte em U.
- Alimentação condicionada para o Thor VM1. A plataforma aceita entrada de energia de 10 a 60VC diretamente ou entrada de energia de 72 a 144VCC com um conversor CC/CC.
- Conexões seriais COM1 e COM2 para um scanner cabeado, impressora, conexão com computador, etc.
- Conexões de host e cliente USB por meio de um cabo adaptador.
- Conexão CANbus por meio de um cabo adaptador.
- Conexão de headset por meio de um cabo adaptador. Quando um headset não estiver conectado, o microfone e os alto-falantes no Thor VM1 ficam ativos.
- Suportes de cabos de alívio de tensão.
- Mobilidade do Thor VM1, pois a plataforma permanece conectada ao veículo e o computador do Thor VM1 pode ser facilmente movido de um veículo equipado com uma plataforma para outro.

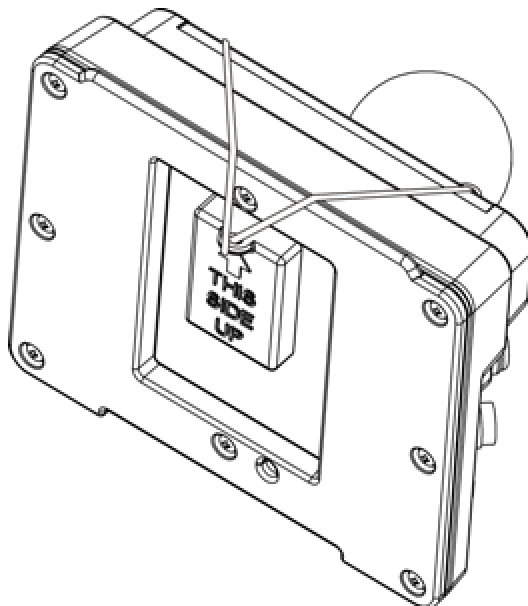
Conectores de antenas externas podem estar presentes na parte de trás do Thor VM1. Os conectores podem incluir:

- Conectores de antena 802.11, quando o Thor VM1 não estiver equipado com antenas internas.
- Conector de antena de GPS externa, quando o Thor VM1 estiver equipado com GPS.
- Conector de antenas externas de WWAN, quando o Thor VM1 estiver equipado com WWAN.

Rádio WWAN opcional (disponível na América do Norte, Europa, Nova Zelândia e Austrália apenas).

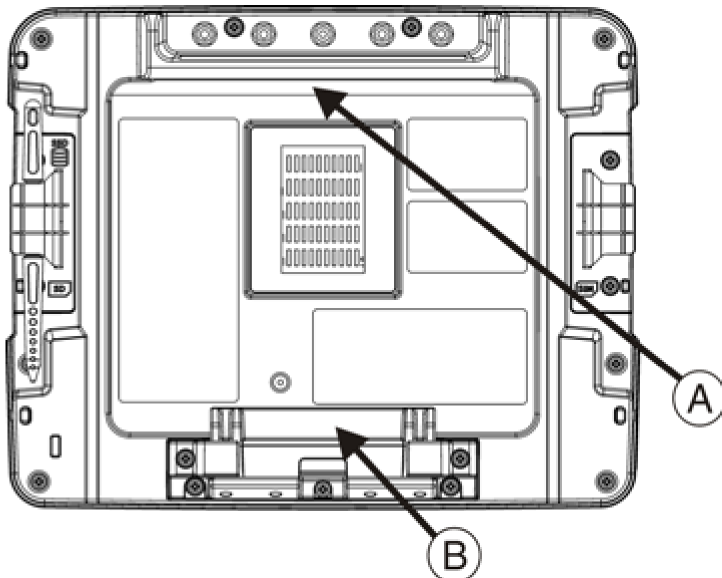
## *Preparar a plataforma*

1. Conecte o suporte RAM ao veículo (ver *Thor VM1 Vehicle Mounting Reference Guide*).
2. Conecte acessórios à plataforma.
3. Conecte o cabo de alimentação, 10 a 60VCC ou 72 a 144VCC .
4. Se a tampa da porta de E/S com cabo estiver instalada, levante-a para disponibilizar a porta de E/S na plataforma. O cabo permite que a tampa seja girada sobre parte traseira da plataforma.

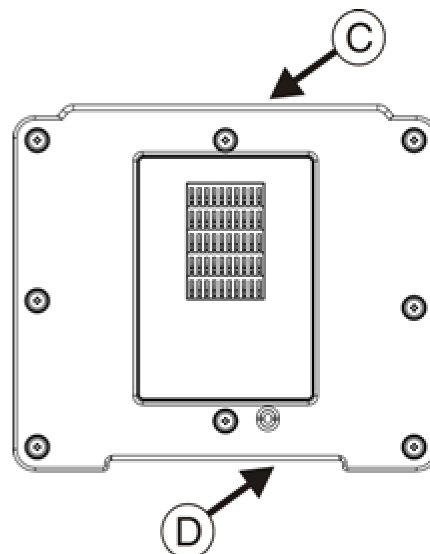


## *Coloque o Thor VM1 na plataforma.*

**Vista traseira Thor VM1**




**Vista frontal da plataforma inteligente Quick Mount**




A. Entalhe no Thor VM1

B. Alavanca de liberação

C. Borda superior na doca

D. Borda inferior na doca

1. Localize o entalhe na parte superior traseira do Thor VM1 (item A acima).
2. Deslize este entalhe sobre a borda superior (C) da plataforma. Deslize o Thor VM1 de lado a lado na plataforma para ter certeza que se engaja totalmente na borda da plataforma. Se o Thor VM1 não pode fazer deslizar lateralmente, a borda está engatado.
3. Puxe a alavanca de liberação rápida (B) sobre o Thor VM1 para baixo e empurre o Thor VM1 contra a plataforma.
4. Solte a alavanca de liberação rápida. A alavanca de liberação rápida segura a borda inferior na plataforma e prende o Thor VM1 na plataforma.
5. Se necessário, ajuste o ângulo de visão do Thor VM1.

## *Remover o Thor VM1 da plataforma*

O Thor VM1 pode ser removido da Quick Mount por períodos limitados de uso ou durante a transferência de um veículo para outro.

A bateria do No-break dentro do Thor VM1 alimenta um totalmente funcional Thor VM1 por no mínimo 30 minutos.

Para remover o Thor VM1 da plataforma:

1. Puxe a alavanca de liberação rápida (item B) para baixo na parte de trás do Thor VM1.
2. Puxe a parte inferior do Thor VM1 para fora da plataforma.
3. Remova o Thor VM1 da plataforma.

# Luzes de fundo e indicadores

## *Luz de fundo do visor*

Há diversas opções de configuração para a luz de fundo do visor do Thor VM1:

### Gerenciamento de energia

A luz de fundo do visor é controlada pelo gerenciamento de energia. Quando o timer de atividade do usuário expira, a luz de fundo do visor desliga. Podem ser configurados diferentes tempos limite para quando o Thor VM1 estiver operando com bateria (No-break) ou alimentação externa.

Consulte detalhes no *Thor VM1Reference Guide* (Guia de referência).

A luz de fundo do visor pode ser configurada usando esta opção:

**Iniciar > Painel de controle > Power**.

### Brilho da luz de fundo

*Nota: Quando o controle de brilho automático estiver ativado, os controles manuais de brilho do visor abaixo descritos não têm efeito.*

A intensidade da luz de fundo do visor pode ser configurada manualmente:

- Use a sequência de teclas 2nd + F7 para aumentar o brilho da luz de fundo e 2nd + F8 para diminuir o brilho.

Se o Thor VM1 estiver equipado com um visor para ambientes externos, este pode ser configurado para ajustar automaticamente o brilho com base no nível de luz ambiente.

Consulte o painel **controle de tela** no *Guia de Referência* do Thor VM1 para o nível atual de brilho do visor e (para um visor ao ar livre) parâmetros de controle automático de brilho.

### Tela em branco

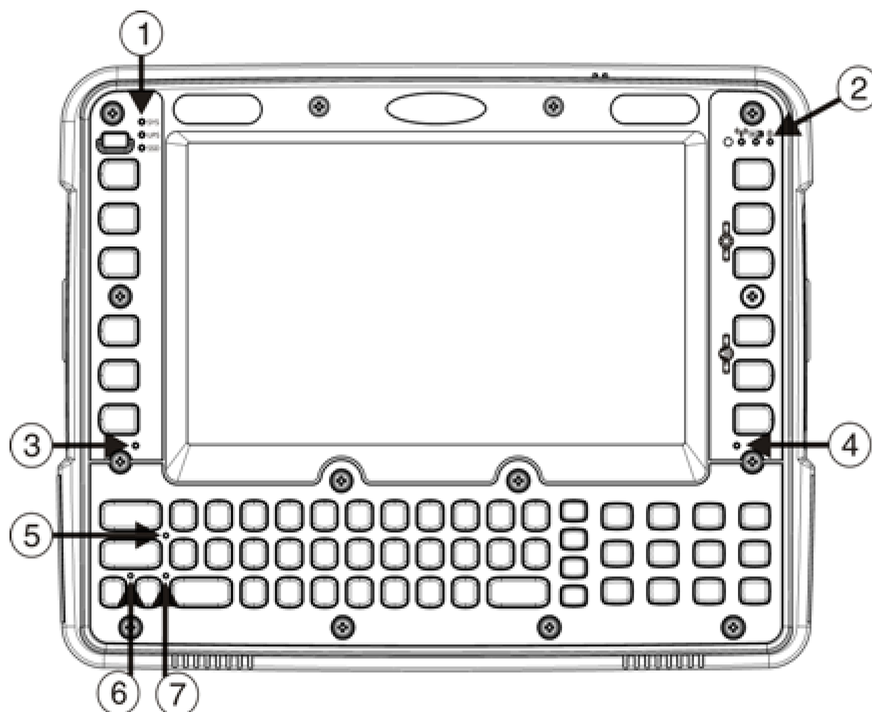
O Thor VM1 pode ser configurado para que o visor fique branco (blecaute) enquanto o veículo estiver em movimento.

Consulte o painel da **tela de controle** no *Thor VM1 Reference Guide* para obter detalhes.

## *Luz de fundo do teclado*

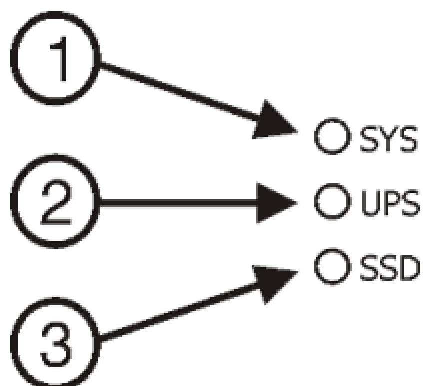
A luz de fundo do teclado segue a luz de fundo do visor. A luz de fundo do teclado não pode ser desativada.

## Funções dos LEDs



1. LEDs do sistema
2. LEDs de conexão
3. LED 2nd
4. LED Shift/CapsLock
5. LED Shift/CapsLock
6. LED de Ctrl
7. LED Alt

## *LEDs do sistema*




1. LED SYS (Status do sistema)
2. LED UPS (No-break)
3. LED SSD (Unidade de estado sólido)

### LED SYS (Status do sistema)

| Comportamento do LED | Estado do sistema |
|---|---|
| Verde fixo | • Ligado,<br>• Ligado, mas visor desligado |
| Verde piscando muito lentamente<br>alimentação externa presente<br>(1/2 seg. ligado, 4 1/2 seg. desligado) | • Espera |
| Desligado<br>alimentação externa presente | • Desligado<br>• Hibernar |
| Desligado<br>alimentação externa não está presente | • Desligado<br>• Hibernar<br>• Espera |
| Verde piscando lentamente presente de alimentação externa<br>(1/2 seg. ligado, 1 1/2 seg. desligado) | Temperatura da CPU inferior a -20 º C,<br>aquecedor da CPU aquecendo por 30 seg. |
| Verde piscando lentamente presente de alimentação externa<br>(1/2 seg. ligado, 1 1/2 seg. desligado) | Temperatura da CPU inferior a -20 º C,<br>Precisa mover a unidade para um ambiente mais quente |

## LED de status no-break

O comportamento do LED de no-break depende se a alimentação externa está ligado ou não.

### *Alimentação externa presente*

| Comportamento do LED | Status |
|---|---|
| Off (desligada) | • Sem carregamento no-break<br>• No-break carregado |
| Verde fixo | Carregando No-break |
| âmber fixo | • Qualquer falta de carga<br>• Fora da faixa de temperatura de carregamento (o carregamento somente ocorre entre aproximadamente -10°C e 35°C em temperatura ambiente)<br>• Sem no-break presente<br>• Tempo limite de carga (não completamente carregado após 4 ou 8 horas dependendo da revisão do software) |

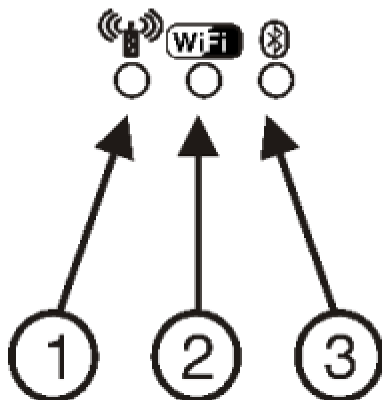
### *Alimentação externa não está presente*

| Comportamento do LED | Status |
|---|---|
| Off (desligada) | • Unidade desligada<br>• No-break não presente |
| âmber fixo | No-break fornecendo energia e descarregando |
| Vermelho fixo | Cerca de 2 minutos de tempo de execução até o desligamento |

## LED SSD (Unidade de estado sólido)

| Comportamento do LED | Status |
|---|---|
| Verde piscando | Atividade de leitura ou gravação na SSD. |
| Off (desligada) | Sem atividade de leitura ou gravação na SSD. |

## *LEDs de conexão*




1. LED WWAN
2. LED WiFi
3. LED Bluetooth

### LED WWAN

| Comportamento do LED | Status |
|---|---|
| Verde fixo | Indica uma conexão WWAN com uma rede. |
| Off (desligada) | Indica que não há conexão WWAN. |

### LED WiFi

| Comportamento do LED | Status |
|---|---|
| Verde fixo | Indica uma conexão com um endereço IP a um Ponto de acesso. |
| Off (desligada) | Indica que não há conexão a um Ponto de acesso. |

### LED Bluetooth

| Comportamento do LED | Status |
|---|---|
| Azul piscando lentamente | Bluetooth emparelhado, mas não conectado a um dispositivo. |
| Azul piscando em velocidade média | Bluetooth emparelhado e conectado a um dispositivo. |
| Azul piscando rápido | Bluetooth descobrindo dispositivos Bluetooth. |
| Off (desligada) | Hardware de Bluetooth desligado. |

## *LEDs do teclado*

Os LEDs do teclado estão localizados próximos da tecla especificada.

### LED 2nd

| Comportamento do LED | Status |
| --- | --- |
| Verde fixo | • Indica que a tecla modificadora **2nd** está ativa. Modo 2nd é invocado para o seguinte pressionar de tecla somente.<br>• Pressionar a tecla **2nd** pela segunda vez sai do modo modificador e desliga o LED. |
| Off (desligada) | Modo 2nd não é invocado. |

### LEDs de Shift

Há um LED lado de cada tecla **Shift**. Ambos os LEDs indicam o estado de Shift ou o modo Caps Lock.

| Comportamento do LED | Status |
| --- | --- |
| Verde piscando | • Indica que o teclado está no modo Shift. O modo Shift é invocado com um pressionamento de tecla.<br>• Pressionar a tecla **Shift** coloca o sistema em modo Shift.<br>• Para sair do modo Shift, pressione a tecla **Shift** novamente. |
| Verde fixo | • O verde fixo, indica que o teclado está no modo Caps Lock. O modo Caps Lock é invocado até ser cancelado.<br>• Pressionar a tecla **2nd**, seguida pela tecla **Shft**, coloca o sistema no modo Caps Lock.<br>• Para sair do modo Caps Lock, pressione **2nd** + **Shift** novamente. |
| Off (desligada) | Nem o modo Shift ou Caps Lock é invocado. |

### LED de Ctrl

| Comportamento do LED | Status |
| --- | --- |
| Verde fixo | • Indica que a tecla modificadora **Ctrl** está ativa. Modo Ctrl é invocado para o seguinte pressionar de tecla somente.<br>• Pressionar a tecla **Ctrl** pela segunda vez sai do modo modificador e desliga o LED. |
| Off (desligada) | Modo Ctrl não é invocado. |

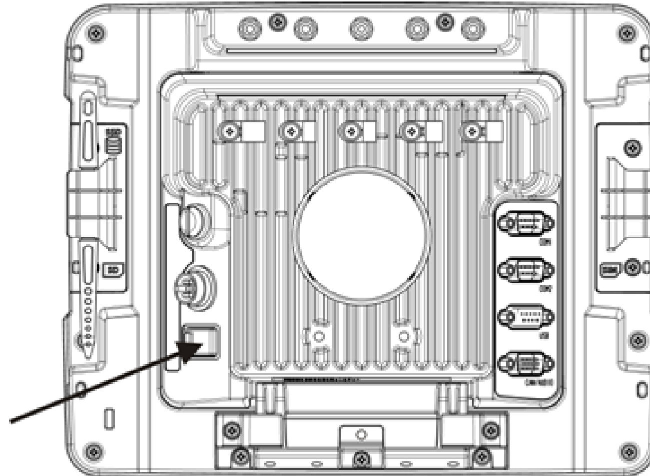
## LED Alt

| Comportamento do LED | Status |
|---|---|
| Verde fixo | • Indica que a tecla modificadora **Alt** está ativa. Modo Alt é invocado para o seguinte pressionar de tecla somente.<br>• Pressionar a tecla **Alt** pela segunda vez sai do modo modificador e desliga o LED. |
| Off (desligada) | Modo Alt não é invocado. |

## Inicialização

| | |
|---|---|
|  | Se uma unidade USB, como um pendrive for conectado ao Thor VM1, o dispositivo tenta inicializar a partir da unidade USB e não consegue. Remova a unidade USB e carregue o Thor VM1 novamente. |

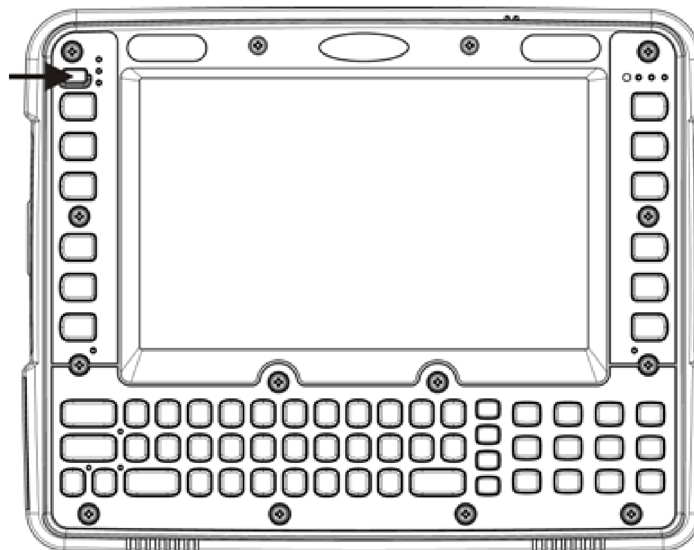
A plataforma inteligente Quick Mount tem um interruptor de energia na parte de trás.



O lado "On" deste interruptor tem uma elevação para permitir que o estado do interruptor seja determinado quando o interruptor não pode ser facilmente visualizado, por exemplo, após a plataforma estar montada num veículo.

Depois de uma fonte de energia externa ser conectada e o Thor VM1 ter sido montado na plataforma, pressione o lado do interruptor de energia com a elevação para passar a energia da plataforma do Thor VM1. Geralmente, quando a estação estiver ligada, não há necessidade de desligar a energia.

Em seguida localize o pressione o botão liga/desliga Thor VM1 na frente do Thor VM1.



Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o Thor VM1. Quando a área de trabalho do Windows for exibido ou um aplicativo iniciar, a sequência de inicialização está completa.

## Tocar na tela sensível ao toque com uma caneta

*Nota: Sempre use a ponta da caneta fornecida para tocar ou fazer traços na tela sensível ao toque.*

**Nunca use uma caneta real, um lápis ou um objeto pontiagudo/abrasivo para escrever na tela sensível ao toque.**

Segure a caneta como se fosse uma caneta comum ou um lápis. Toque em um elemento na tela com a ponta da caneta, em seguida, remova a caneta da tela.

Encaixe a caneta com firmeza em seu suporte quando ela não estiver em uso.

Usar uma caneta é parecido com mover o ponteiro do mouse e depois com o botão esquerdo clicar em ícones na tela de um computador.

Usar a caneta para tocar em ícones na tela sensível ao toque é a ação básica, que pode:

- Abrir aplicativos.
- Escolher comandos de menu.
- Selecionar opções em caixas de diálogo ou caixas suspensas.
- Arrastar o controle deslizante em uma barra de rolagem.
- Selecionar texto arrastando a caneta por ele.
- Posicionar o cursor em uma caixa de texto antes de digitar dados.
- Posicionar o cursor em uma caixa de texto antes de recuperar dados usando o scanner/Imager ou de um dispositivo de entrada/saída conectado à porta serial.

Um clique com o botão direito pode ser simulado tocando na tela sensível ao toque com caneta e segurando por alguns instantes.



Um clique com o botão direito é gerado tocando no ícone do mouse, normalmente localizado no canto superior direito da tela. Após tocar, o ícone do mouse destaca o botão direito. O próximo toque na tela sensível ao toque é tratado como um clique com o botão direito. O ícone do mouse retorna ao botão esquerdo destacado, de forma que os toques subsequentes sejam tratados como cliques com o botão esquerdo.

Quando uma caixa de diálogo é muito grande para o visor, clique e arraste a caixa de diálogo para cima ou para baixo ou de lado a lado para ver o restante da caixa de diálogo.

*Nota: Se o ícone do mouse não for exibido, esse recurso pode ser ativado tocando no ícone PenMount* pm *na bandeja do sistema. No menu que exibido, toque no* **botão direito** *para ativar o ícone do mouse. Uma marca de seleção é exibida no menu quando essa opção está ativada.*

Está disponível um kit de reposição da caneta.

# Thor VM1 Opções de configuração

Há muitas opções de configuração disponíveis por meio do Painel de Controle do Microsoft Windows. Consulte o *Guia de referência do Thor VM1* ou **Ajuda e Suporte** no menu **Iniciar** para obter os detalhes de configuração.

## *Data e Hora*

Use a interface do Windows para ajustar a data, a hora e o fuso horário.

- Toque duas vezes na exibição de hora na bandeja do sistema
- Toque em **Iniciar > Painel de Controle > Data e Hora** (exibição Clássica)
- Toque em **Iniciar > Painel de Controle > Data, hora, idioma e opções regionais > Alterar data e hora** (exibição por categoria)

## *Gerenciamento de energia*

Use a interface do Windows para configurar as opções de gerenciamento de energia.

- Toque em **Iniciar > Painel de Controle > Opções de energia** (modo de exibição clássico)
- Toque em **Iniciar > Painel de Controle > Desempenho e manutenção > Opções de energia** (exibição por categoria)

## *Volume do alto-falante*

Use a interface do Windows para controlar o volume do alto-falante.

- Toque duas vezes no ícone do alto-falante na bandeja do sistema.
- Toque em **Iniciar > Painel de Controle > Dispositivos de som e áudio** (modo de exibição clássico)
- Toque em **Iniciar > Painel de Controle > Dispositivos de som, fala e áudio > Ajustar volume do sistema** (exibição por categoria)

Ou use as teclas de programável para controlar o volume do alto-falante.

- Pressione a tecla **2nd**.
- Pressione **F9** para aumentar o volume ou **F10** para diminuir o volume.

## *Conectar dispositivos Bluetooth*

Use a interface do Windows para gerenciar dispositivos Bluetooth.

- Toque em **Iniciar > Painel de Controle > Dispositivos Bluetooth** (modo de exibição clássico)
- Toque em **Iniciar > Painel de Controle > Impressoras e outros itens de hardware > Dispositivos Bluetooth** (exibição por categoria)

## *Reiniciar/Desligar*

Use a interface do Windows para reiniciar ou desligar o Thor VM1.

- Toque em **Iniciar > Desligar > Reiniciar**
- Toque em **Iniciar > Desligar > Desligar**

## *Calibrar a tela sensível ao toque*

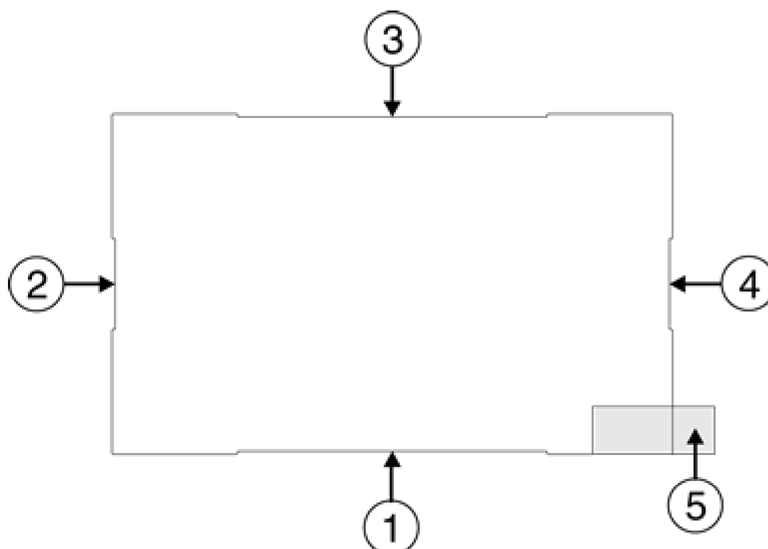
Para calibrar a tela de toque, acesse o software da tela de toque. Selecione:

- Toque em **Iniciar > Programas > PenMount Universal Driver > Utilitários > PenMount Control Panel**. Selecione **PenMount 6000 USB** e toque em **Configure** (configurar). Selecione **Standard Calibration** (calibragem padrão) ou **Advance Calibration** (calibragem avançada). A opção Advanced Calibration selecionar o número de pontos de calibragem. Com qualquer opção, siga as instruções na tela para tocar no quadrado vermelho, manter o toque e depois levantar para concluir o processo de calibragem.

# Tela sensível ao toque

## *Aplicar a película protetora da tela sensível ao toque*

A película protetora da tela sensível ao toque do Thor VM1 é fornecida em embalagens de 10. A película protetora é flexível e tratada com um revestimento antirreflexo sobre a superfície exterior.




A película protetora é um pouco maior do que a tela de toque do Thor VM1, no entanto os entalhes da borda da película protetora (indicado por setas 1-4 acima) correspondem ao tamanho do visor do Thor VM1. A película protetora não é adesiva. As bordas laterais são concebidas para se ajustar entre o visor do Thor VM1 e a caixa do visor para segurar a película protetora no local.

Uma camada protetora é aplicada sobre a superfície traseira da película protetora. Uma aba de puxar (item 5 acima) está conectada à camada protetora para fácil remoção da camada protetora da película.

### Instalação

1. Verifique se a tela sensível ao toque está limpas e seca antes da instalação. Consulte em Limpar o visor para obter instruções sobre produtos de limpeza adequados.
2. Puxe a aba de libertação para separar a camada protetora da parte traseira da película protetora. Evite tocar na parte de trás da película protetora durante a remoção do revestimento.
3. Coloque o lado de trás da película protetora contra o visor do Thor VM1, centralizando a película protetora sobre o visor.
4. Deslize a película protetora até uma borda poder deslizar entre a tela de toque e a caixa do visor, centralizando a película protetora sobre o visor. Pode ser necessário pressionar as bordas da película de protetora contra o visor para assegurar que a borda deslize sob a caixa do visor. é mais fácil começar por uma das bordas inferiores.
5. Deslize a película protetora de uma borda inferior a outra. A película pode perder criar pequenas saliências sobre o Guia do usuário à medida que é deslizada. Deslize a película protetora apenas o suficiente, de modo que a película protetora possa deslizar sob a caixa do visor na borda quando a película protetora voltar ao centro.
6. Repita com cada uma das bordas superiores, deslizando a película protetora da borda apenas o suficiente para que a película protetora possa deslizar sob a caixa do visor na borda quando a película protetora voltar ao centro.
7. Pode ser necessário flexionar a película protetora durante a instalação, no entanto, tome cuidado para não flexionar muito a película protetora para ela não enroscar.
8. Quando todos os cantos estiverem presos sob a caixa da tela, ajuste a película protetora, se necessário, de modo que seja centralizada sobre a tela de toque.

## Remoção

1. Para remover a película protetora, deslize-a em uma direção até que a borda fique livre.
2. Levante pela borda da película para que ela não deslize entre a tela sensível ao toque e o visor ao deslizar de volta ao centro.
3. Repita o processo até que todas as bordas estejam livres e remova a película protetora.

Contato Assistência Técnica sobre pacotes de película protetora desenvolvidos especificamente para a tela sensível ao toque do Thor VM1.

## Limpar a tela sensível ao toque

*Nota: Estas instruções são para componentes feitos de vidro. Se houver uma película protetora removível no visor, remova-a antes de limpar a tela.*

Mantenha os dedos e objetos ásperos ou pontiagudos afastados da abertura do scanner de leitura de código de barras e da tela sensível ao toque do dispositivo móvel.

Se o vidro ficar sujo ou manchado, limpe-o apenas com um produto de limpeza doméstico que não contenha vinagre ou use álcool isopropílico. Umedeça um pano com o produto de limpeza e passe sobre a superfície.

Não use papel toalha nem fluidos de limpeza com substâncias químicas agressivas, pois eles podem danificar a superfície de vidro. Use um pano limpo, úmido, sem fiapos.

Não esfregue as superfícies ópticas. Se possível, limpe apenas as áreas que estiverem manchadas. Fiapos e partículas podem ser removidos com ar forçado limpo e filtrado.

## Ajuda para inicialização

Contato Assistência Técnica se precisar de mais ajuda.

| | |
|---|---|
| A tela sensível ao toque não está aceitando toques da caneta ou precisa de recalibragem. | See Also: "Calibrar a tela sensível ao toque" quando a tela de toque precisa de recalibração, ou pressione Ctrl + Esc para forçar o Menu Iniciar a aparecer. Use as teclas Tab, Backtab e de setas para mover o cursor de um elemento para outro. |
| Thor VM1 parece ficar bloqueado assim que é reinicializado. | Podem ocorrer ligeiros atrasos enquanto o cliente sem fio se conecta à rede, a autorização para aplicativos habilitados para voz é obtida, o gerenciamento do e relacionamentos Bluetooth são estabelecidos ou restabelecidos.<br>Quando a um aplicativo iniciar, o Thor VM1 está pronto para uso. |

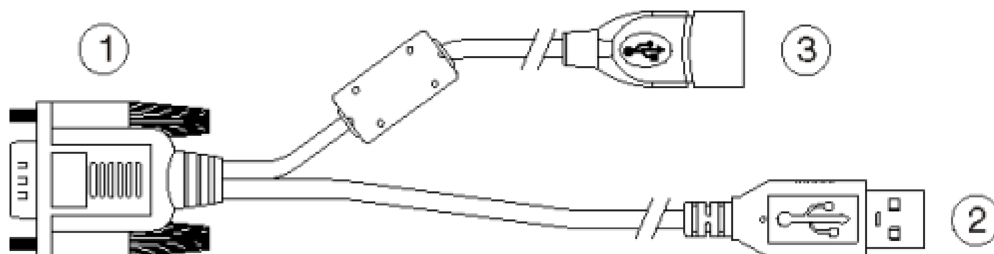
4

# Conectar cabos ao Thor VM1

A conexão de cliente USB não é usada no Thor VM1 com o sistema operacional Windows Embedded Standard.

## Conectar o cabo - Host USB

*Nota: A conexão de cliente USB não é usada no Thor VM1 com o sistema operacional Windows Embedded Standard.*

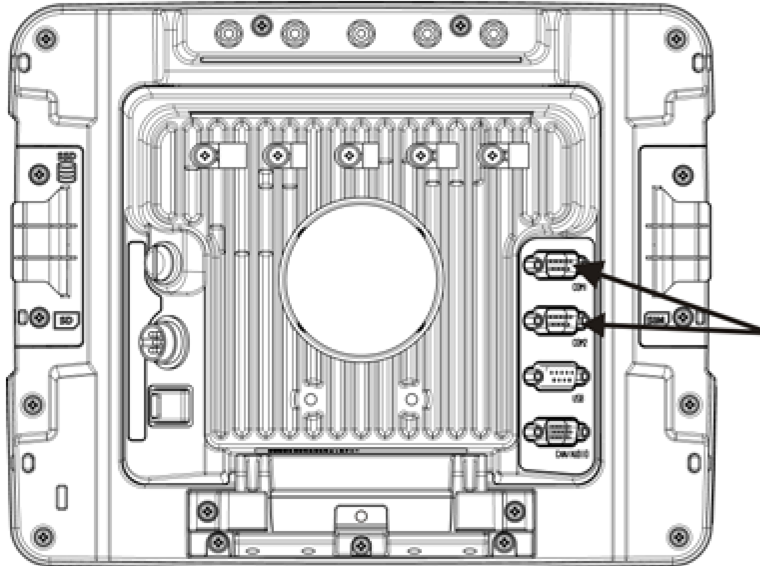



1. Conector D9
2. Conector USB-Cliente (USB não usado)
3. Conector USB-Host (para conexão a um dispositivo USB)

1. Assente o conector da extremidade do cabo (conector 1) firmemente no conector de cabo USB na plataforma inteligente do Quick Mount.
2. Aperte os parafusos borboleta no sentido horário. Não aperte demais.
3. O conector 3 no cabo fornece uma conexão USB-Host. O conector 2 (USB-cliente) não é usado na conexão USB-H.

## Conectar um cabo - Serial

*Nota: O pino 9 da porta COM desejada tem de ser configurado para fornecer +5V ou RI, conforme necessário para o dispositivo ligado. Consulte detalhes no Reference Guide do Thor VM1.*



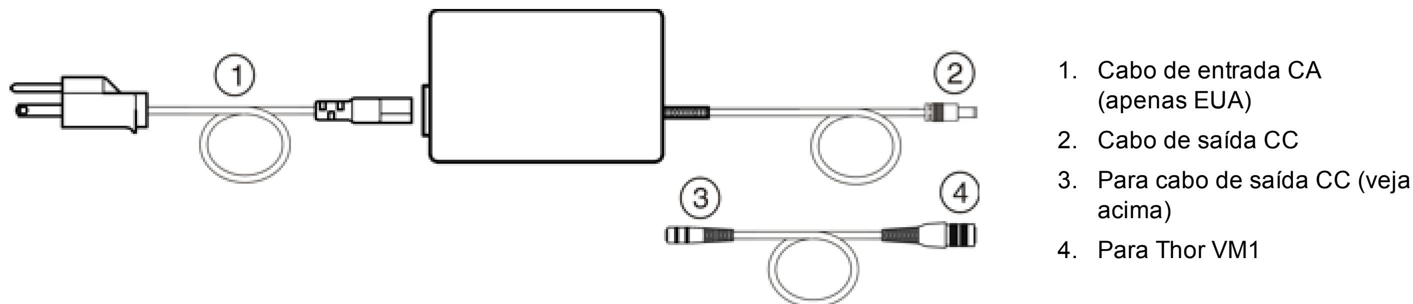
1. Assente o conector da extremidade do cabo firmemente na porta COM serial na na plataforma inteligente de montagem rápida .
2. Gire os parafusos borboleta no sentido horário. Não aperte demais.
3. Use uma braçadeira de alívio de tensão para prender o cabo no Thor VM1.
4. Conecte a outra extremidade do cabo ao dispositivo serial desejado.

### *Conecte ao scanner cabeado*

1. O cabo do scanner é ligado à porta COM1 ou COM2 na plataforma inteligente Quick Mount.
2. Conecte o cabo serial do scanner como indicado acima.
3. Quando o Thor VM1 é ligado, ele fornece energia para o scanner serial.

## Conectar uma fonte de alimentação CA/CC

*Nota: A fonte de alimentação CA e o cabo adaptador aprovados pela Honeywell se destinam apenas a uso em locais com temperatura ambiente máxima de 25 ºC (77 ºF).*



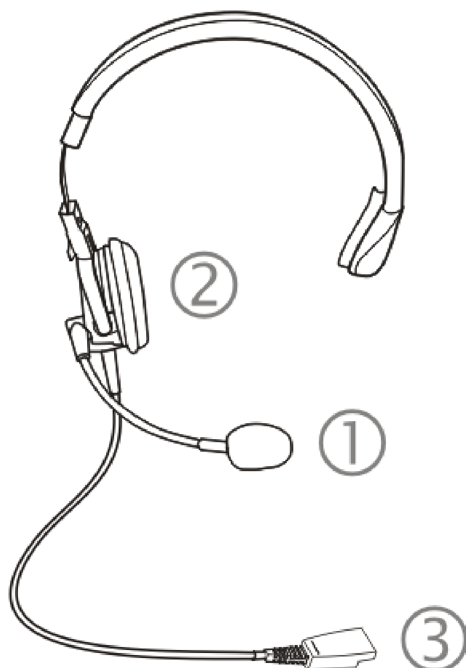

1. Cabo de entrada CA (apenas EUA)
2. Cabo de saída CC
3. Para cabo de saída CC (veja acima)
4. Para Thor VM1

Na América do Norte, essa unidade se destina a uso com uma fonte de alimentação ITE certificada pelo UL, com saída nominal de 12 a 80 VCC, mínima .60W. Fora da América do Norte, essa unidade se destina a uso com uma fonte de alimentação ITE certificada pelo IEC, com saída nominal de 12 a 80 VCC, mínima 60W.

A fonte de alimentação externa pode ser conectada a uma fonte de 120 V e 60 Hz ou, fora da América do Norte, a uma fonte de 230 V e 50 Hz, usando o cabo removível adequado. Em todos os casos, conecte a uma fonte de alimentação adequadamente aterrada, com proteção contra sobrecorrente máxima de 15 A (10 A para circuitos de 230 V).

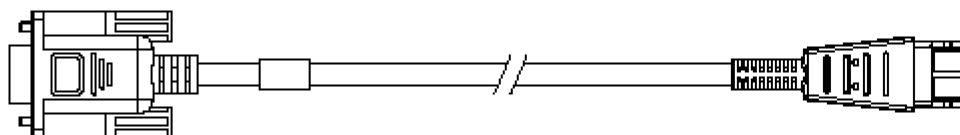
1. Desligue o Thor VM1.
2. Conecte o cabo removível fornecido pela Honeywell (apenas nos EUA; nos outros países, é necessário providenciar o cabo) à fonte de alimentação externa (conector IEC 320).
3. Conecte o cabo a uma tomada de alimentação elétrica adequado aterrada (rede CA).
4. Conecte a extremidade do cabo de saída CC ao conector de alimentação no Quick Mount do Thor VM1.
5. Ligue o Thor VM1.

## Conectar o cabo do headset



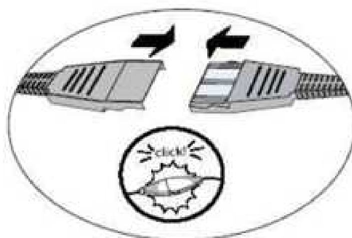

**Headset**

1. Microfone
2. Fones
3. Conecta-se à extremidade do cabo voz



Thor VM1 **Cabo de áudio**

1. Assente o conector da extremidade do cabo D15 firmemente no conector CANbus/áudio na plataforma inteligente do Quick Mount.
2. Aperte os parafusos borboleta no sentido horário. Não aperte demais.




3. Deslize as extremidades do cabo para uni-las até ouvir um clique. Não gire nem dobre os conectores. O microfone e o alto-falante internos do Thor VM1 são desativados automaticamente.

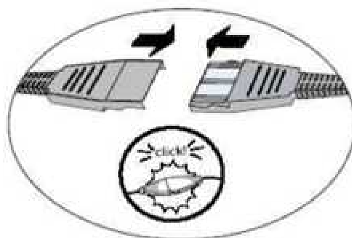
O Thor VM1 está pronto para aplicativos ativados por voz.

## Ajustar o headset/microfone e fixar o cabo



O headset consiste em um fone, um microfone, um grampo para roupa e um cabo. O headset é conectado à extremidade do cabo de áudio do cabo de voz, que é conectado ao Thor VM1.

Alinhe o conector de áudio e a extremidade do cabo de conexão rápida do headset. Empurre com firmeza as extremidades do cabo para uni-las, até ouvir um "clique" indicando que elas estão travadas.




Não gire o braço do microfone ao ajustar o microfone. O microfone deve ser ajustado para que fique a aproximadamente dois dedos de distância da boca.

Verifique se o microfone está apontado para sua boca. Observe a pequena etiqueta “Talk” (Falar) próxima do bocal. A etiqueta Talk deve ficar bem em frente da boca. O cabo do microfone pode ser passado sobre ou sob a roupa.

### Sob a roupa

- Deixe o cabo exposto apenas no topo da gola.
- Deixe livre um pequeno pedaço do cabo para permitir o movimento da cabeça.

### Sobre a roupa

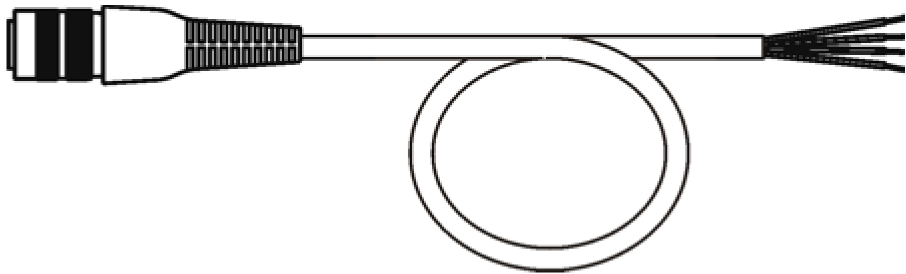
- Use grampos para roupa para manter o cabo próximo ao corpo.
- Insira o cabo sob o cinto, mas deixe um pequeno pedaço livre no local.
- Não use o cabo na frente do corpo. Ele pode atrapalhar ou enroscar em objetos salientes.

## Conectar a alimentação veicular

Consulte instruções completas de a montagem e alimentação de uma base veicular no *Thor VM1 Vehicle Mounting Reference Guide* (guia de referência de montagem em veículo).

### *Conexão de alimentação veicular de 10 a 60 VCC*

| | |
|---|---|
| Atenção: ⚠ | Instalação somente por pessoal de serviço treinado. |
| Atenção: ⚠ | Para uma instalação adequada e segura, o cabo de energia de entrada deve ser conectado a um circuito de fusível no veículo. Se a conexão de alimentação for feita diretamente na bateria, o fusível deve ser instalado no fio positivo dentro de 5 polegadas (12,7 centímetros) do terminal positivo (+) da bateria. O circuito com fusível requer um fusível de tempo de atraso máximo (ruptura lenta) com uma corrente as indicadas abaixo.<br>• Para a entrada de 12 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 10 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 12 VDC.<br>• Para a entrada de 24 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 6 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 24 VDC.<br>• Para a entrada de 36 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 4 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 36 VDC.<br>• Para a entrada de 48 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 3 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 48 VDC.<br>*Nota: Na América do Norte, um fusível listado na UL deve ser usado.* |



**VM1054CABLE**

| Cor do fio | Connection |
|---|---|
| Vermelho | DC + (10 a 60VCC) |
| Preto | CC - |
| Verde | Aterramento |
| Azul | Entrada de ignição (opcional) |

*Nota: é preciso que a polaridade elétrica seja correta para que haja uma instalação segura e adequada. Veja as figuras abaixo para mais detalhes sobre códigos de cores dos fios.*

Os fios de entrada de CC do Thor VM1 (CC vermelho + e CC preto -) e do fio azul de entrada de ignição são isolados de modo galvânico. A entrada de aterramento verde é usada para proteção de descarga eletrostática (ESD).

## Conectar veículo 10 a 60 VCC

1. O Thor VM1 não deve ser montado na Quick Mount Smart Dock (plataforma inteligente de montagem rápida). O interruptor de energia da plataforma de ser **desligado**. O cabo de alimentação deve ser DESCONECTADO da base veicular do .
2. Observando os requisitos de fusível especificados acima, conecte o cabo de alimentação o mais próximo possível dos terminais da bateria do veículo (se estiver usando alimentação não comutada).
3. Instalação de fiação
    - Use meios de fixação elétricos e mecânicos adequados para a terminação do cabo. Um método aceito de terminação é usar terminais elétricos do tipo "crimpado" de tamanho adequado. Selecione conectores elétricos dimensionados para uso com condutores de 18 AWG (1 mm2).
    - Consulte os diagramas a seguir nesta seção para as cores e conexões dos fios:
        - Controle de ignição
        - Controle de automático ativado
        - Controle manual
        - Cabo adaptador VX6/VX7

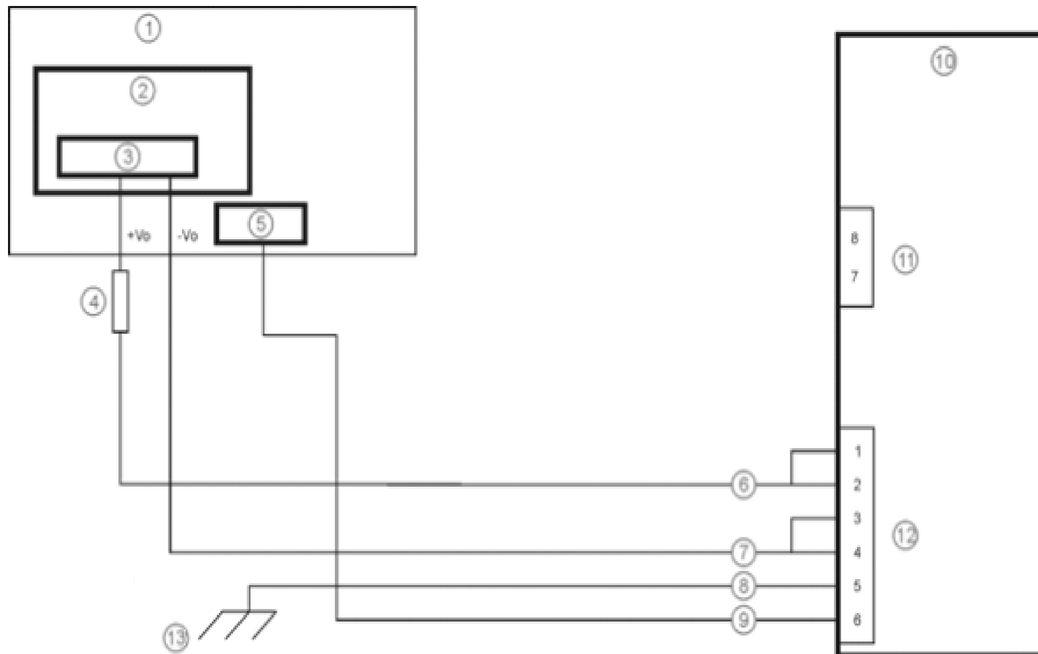
5. Passar o cabo de alimentação:
    - Passe o cabo de alimentação do modo mais curto possível removendo quaisquer sobras de cabo
    - O cabo suporta uma temperatura nominal máxima de 105ºC (221ºF). Ao passar o cabo, proteja-o contra danos físicos e superfícies que podem exceder essa temperatura.
    - O cabo deve ser protegido de dano físico por peças móveis
    - Não exponha o cabo a substâncias químicas ou óleo que possam deteriorar o isolamento da fiação.
    - Sempre passe o cabo para que ele não interfira na operação e manutenção seguras do veículo.
    - Forneça suporte mecânico ao cabo prendendo-o na estrutura do veículo em intervalos de aproximadamente 30 cm, tendo cuidado para não apertar demais e comprimir os condutores nem perfurar a proteção externa do cabo.

5. Conecte o cabo de alimentação CC ao conector de entrada na parte de trás da plataforma.
6. Coloque a chave liga/desliga na parte traseira da Quick Mount na posição On (Lig.).
7. O Thor VM1 pode ser instalado na plataforma.
8. Se estiver usando o recurso opcional de blecaute de tela, instale o interruptor ou caixa de blecaute de tela

### *Controle de ignição*

O fio de ignição deve ser conectado e modo de automático deve ser desativado. Quando alimentação comutado do veículo estiver disponível o Thor VM1 fio de sinal de ignição pode ser conectado (menos de 1 mA por tensão nominal de entrada) para o circuito de comutação para permitir que o Thor VM1 ligue, quando o veículo está ligado e desligue (ver notas abaixo) quando o veículo está desligado.

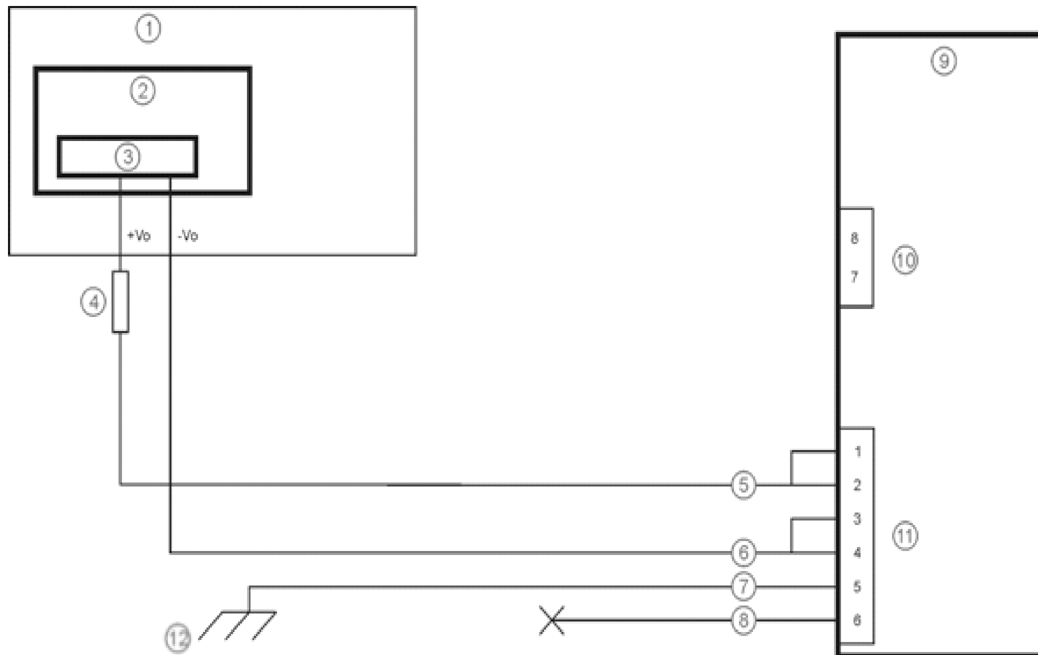
Quando o veículo está desligado, o Thor VM1 trata este evento como o pressionar do botão de ligar. A configuração padrão do Windows para o pressionar do botão de liga/desliga é para desligar o dispositivo, no entanto, opções adicionais estão disponíveis na guia Avançadas do Painel de controle de energia.




1. Circuitos existentes no veículo
2. Bateria de empilhadeira
3. Chave principal
4. Fusível de 10A de queima lenta próximo a fonte de alimentação
5. Ignição
6. Vermelho (CC +)
7. Preto (CC-)
8. Verde (Terra)
9. Fio azul (sinal de ignição)
10. Thor VM1 Vista traseira - Plataforma inteligente Quick Mount
11. COM1 or COM2 Connector on Dock
12. Conector de alimentação (na plataforma)
13. Se o chassi do veículo não é um aterramento adequado, conecte o fio Verde ao terminal negativo (-Vo) da fonte de alimentação.

### *Controle de automático ativado*

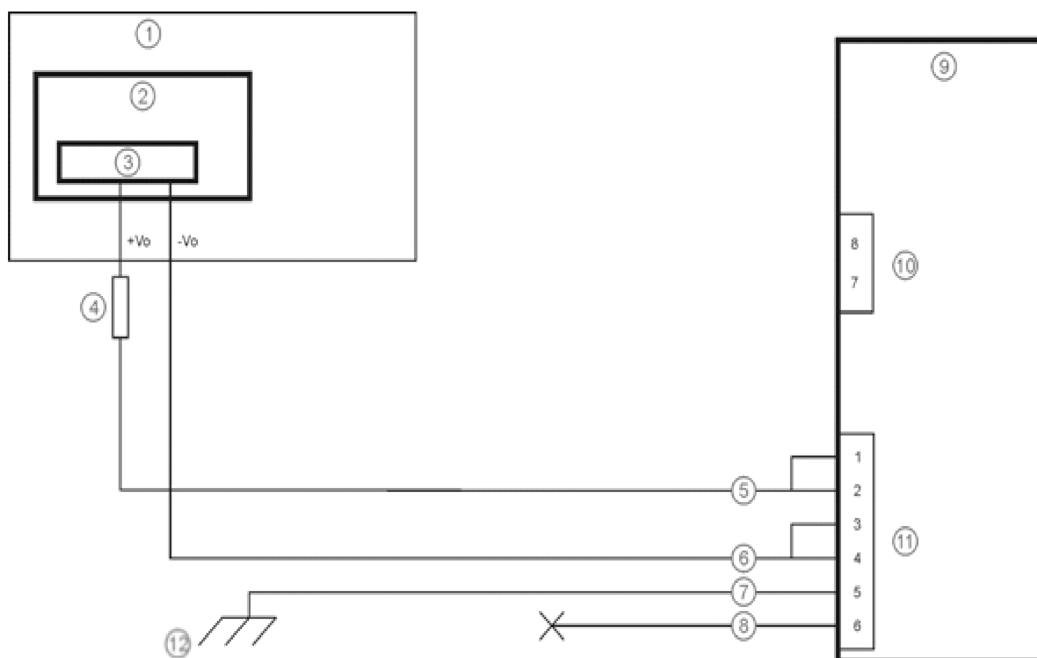
O esquema do modo de deve ser selecionado. As conexões de abastecimento do veículo devem ser feitas para o veículo comutado para permitir que o terminal forneça energia automaticamente quando a energia veículo está ligada ou quando o interruptor de alimentação da parte de trás da plataforma for colocado na posição "ligado". O fio de ignição não é utilizado e deve ser deixado desligado.




1. Circuitos existentes no veículo
2. Bateria de empilhadeira
3. Chave principal
4. Fusível de 10A de queima lenta próximo a fonte de alimentação
5. Vermelho (CC +)
6. Preto (CC-)
7. Verde (Terra)
8. Blue Wire (not connected)
9. Thor VM1 Vista traseira - Plataforma inteligente Quick Mount
10. COM1 or COM2 Connector on Dock
11. Conector de alimentação (na plataforma)
12. Se o chassi do veículo não é um aterramento adequado, conecte o fio Verde ao terminal negativo (-Vo) da fonte de alimentação.

### *Controle manual*

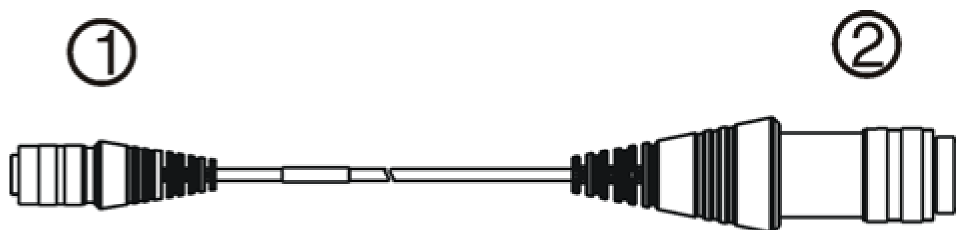
Fio de ignição deve ser deixado desconectado e o modo automático deve estar desativado .




1. Circuitos existentes no veículo
2. Bateria de empilhadeira
3. Chave principal
4. Fusível de 10A de queima lenta próximo a fonte de alimentação
5. Vermelho (CC +)
6. Preto (CC-)
7. Verde (Terra)
8. Fio azul (não conectado)
9. Thor VM1 Vista traseira - Plataforma inteligente Quick Mount
10. COM1 or COM2 Connector on Dock
11. Conector de alimentação (na plataforma)
12. Se o chassi do veículo não é um aterramento adequado, conecte o fio Verde ao terminal negativo (-Vo) da fonte de alimentação.

### *Cabo adaptador VX6/VX7*

Há um cabo adaptador disponível para conectar o Thor VM1 a um veículo previamente equipado com um cabo de alimentação CC VX6/VX7. O cabo adaptador possui um conector de 5 pinos para ser encaixado no cabo da fonte de alimentação VX6/VX7 em uma extremidade e um conector de 6 pinos na outra extremidade do Thor VM1.




1. Para Thor VM1
2. Para cabo de alimentação VX6/VX7

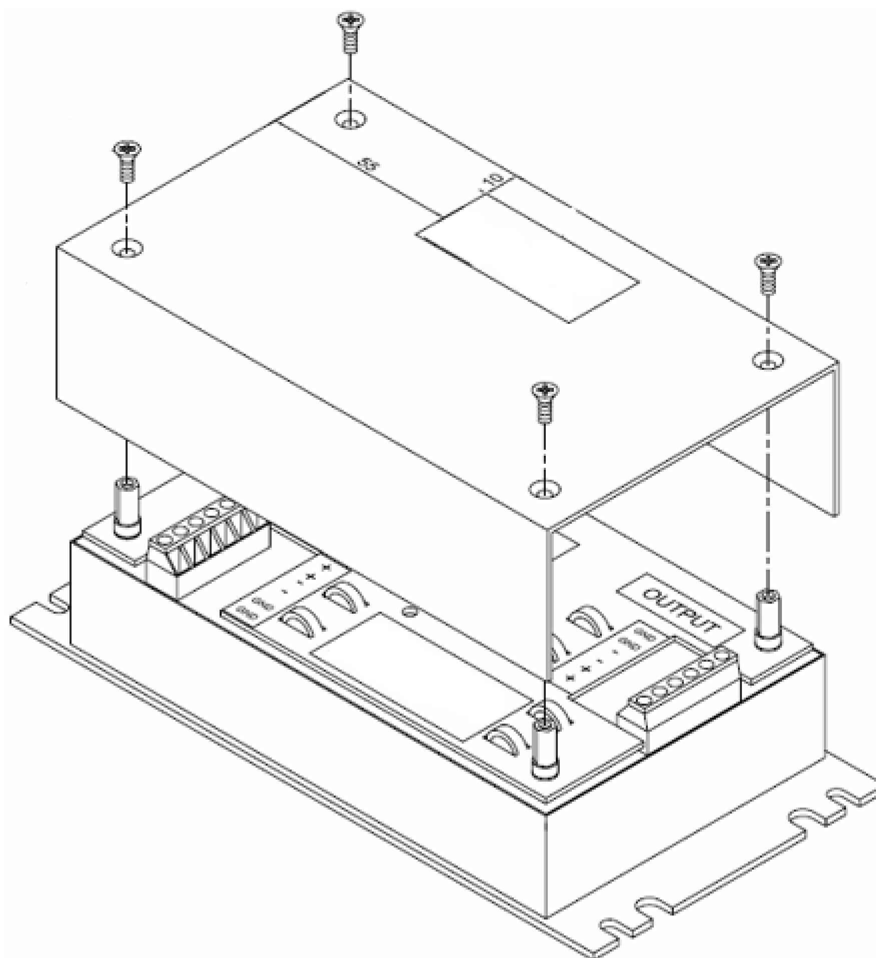
| | |
|---|---|
| Atenção:  | Como o Thor VM1 suporta entrada de alimentação de 10 a 60 VCC, verifique as tensões de entrada antes de usar o cabo adaptador com a instalação elétrica existente do VX6 ou VX7. |

Quando esse cabo adaptador for usado, não há provisão para a entrada de uma chave de ignição. Portanto, a função de controle de ignição do veículo não está disponível ao usar esse cabo.

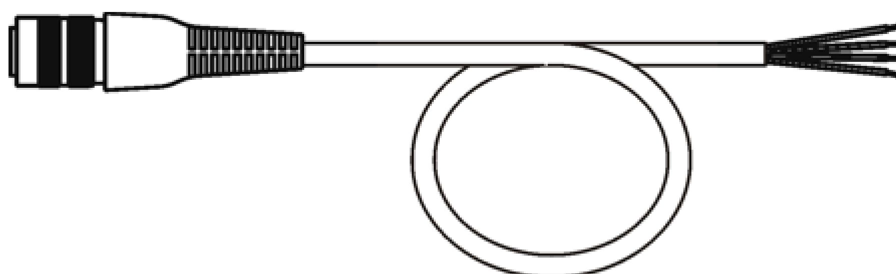
## *Conexão de alimentação veicular 72 a 144 VCC*

Esta opção requer uma fonte de alimentação CC/CC externa, nº da peça VX89303PWRSPLY.

<table>
<tr><td>Atenção:<br>⚠</td><td>Instalação somente por pessoal de serviço treinado.</td></tr>
<tr><td>Atenção:<br>⚠</td><td>Para uma instalação adequada e segura, o cabo de energia de entrada deve ser conectado a um circuito de fusível no veículo. Se a conexão de alimentação for feita diretamente na bateria, o fusível deve ser instalado no fio positivo dentro de 5 polegadas (12,7 centímetros) do terminal positivo (+) da bateria. O circuito com fusível requer um fusível de tempo de atraso máximo (ruptura lenta) com uma corrente as indicadas abaixo.<br>
• Para a entrada de 60 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 6 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 60 VDC.<br>
• Para a entrada de 72 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 6 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 72 VDC.<br>
• Para a entrada de 96 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 4 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 96 VDC.<br>
• Para a entrada de 108 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 4 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 108 VDC.<br>
• Para a entrada de 120 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 4 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 120 VDC.<br>
• Para a entrada de 132 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 3 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 132 VDC.<br>
• Para a entrada de 244 VDC, use um fusível de ruptura lenta de 3 A que tem uma voltagem nominal de DC superior a 244 VDC.<br>
Nota: Na América do Norte, um fusível listado na UL deve ser usado.</td></tr>
</table>




**VX89303PWRSPLY**



**VM1054CABLE**

| Cor do fio | Conexão |
|---|---|
| Vermelho | Saída CC + da fonte de alimentação CC/CC |
| Preto | Saída CC - da fonte de alimentação CC/CC |
| Verde | Saída terra da fonte de alimentação CC/CC |
| Azul | Ignição de entrada (não conectada) |

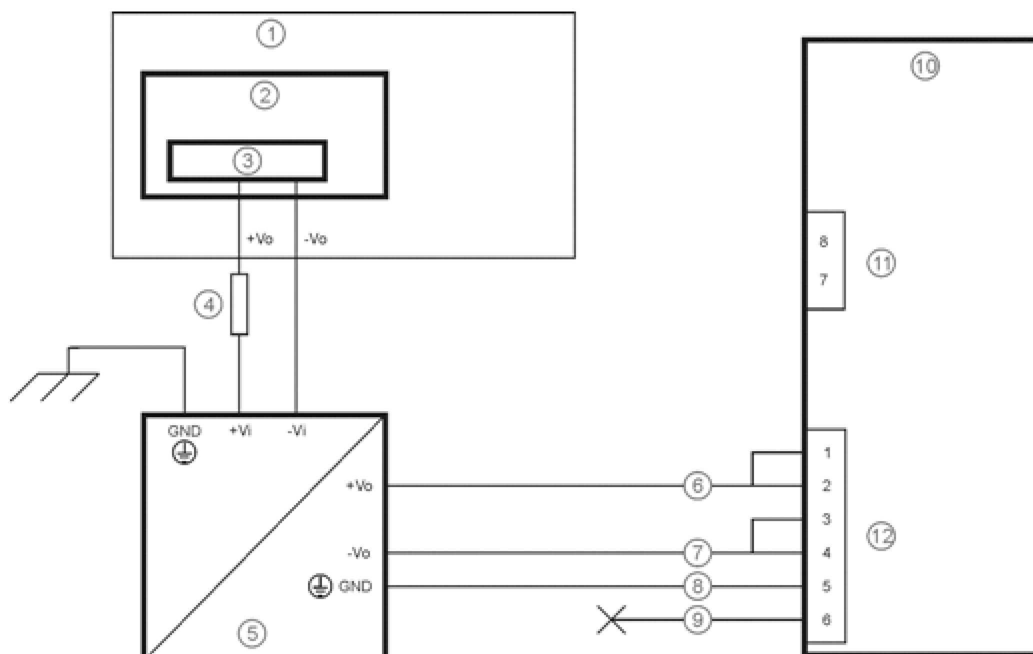
*Nota: é preciso que a polaridade elétrica seja correta para que haja uma instalação segura e adequada. Veja a figura abaixo para mais detalhes sobre códigos de cores dos fios.*

Os fios de entrada de CC do Thor VM1 (CC vermelho + e CC preto -) e do fio azul de entrada de ignição são isolados de modo galvânico. A entrada de aterramento verde é usada para proteção de descarga eletrostática (ESD).

## Conectar veículo 72 a 144 VCC

1. O Thor VM1 não deve ser montado na Quick Mount Smart Dock (plataforma inteligente de montagem rápida). O interruptor de energia da plataforma de ser **desligado**. O cabo de alimentação deve ser DESCONECTADO da plataforma.
2. Observando os requisitos de fusível especificados acima, conecte o cabo de alimentação o mais próximo possível dos terminais da bateria do veículo.
3. Instalação de fiação:
   - O usuário tem de fornecer a fiação do veículo para o fornecimento de energia CC/CC.
   - Use meios de fixação elétricos e mecânicos adequados para a terminação do cabo. Um método aceito de terminação é usar terminais elétricos do tipo "crimpado" de tamanho adequado. Selecione conectores elétricos dimensionados para uso com condutores de 20 AWG (0,81 mm2).
   - Remova a tampa do conversor CC para CC. Conecte as extremidades dos fios descascadas ao lado de saída do conversor CC para CC. Conecte as extremidades dos fios descascadas ao lado de entrada do conversor CC para CC.
   - Os blocos de entrada e de saída possuem dois conectores positivos (+) e dois conectores negativos (-). Qualquer conector no bloco pode ser usado para conectar o fio de polaridade correspondente.
   - Use braçadeiras plásticas para prender toda a fiação e recoloque a tampa com os parafusos.
   - Conectar como mostrado no diagrama de fiação.
4. Passe o cabo de alimentação:
   - Passe o cabo de alimentação do modo mais curto possível removendo quaisquer sobras de cabo
   - O cabo suporta uma temperatura nominal máxima de 105ºC (221ºF). Portanto, ao passar o cabo, proteja-o contra danos físicos e superfícies que podem exceder essa temperatura.
   - O cabo deve ser protegido de dano físico por peças móveis
   - Não exponha o cabo a substâncias químicas ou óleo que possam deteriorar o isolamento da fiação.
   - Sempre passe o cabo para que ele não interfira na operação e manutenção seguras do veículo.
   - Forneça suporte mecânico ao cabo prendendo-o na estrutura do veículo em intervalos de aproximadamente 30 cm, tendo cuidado para não apertar demais e comprimir os condutores nem perfurar a proteção externa do cabo.
5. Conecte o cabo de alimentação CC ao conector de entrada na parte de trás da plataforma.
6. Coloque a chave liga/desliga na parte traseira da plataforma na posição On (Lig.).
7. O Thor VM1 pode ser instalado na plataforma.
8. Se estiver usando o recurso opcional de blecaute de tela, instale o interruptor ou caixa de blecaute de tela

### *Diagrama de fiação*




1. Circuitos existentes no veículo
2. Bateria de empilhadeira
3. Chave principal
4. Fusível de queima lenta de 10A perto da fonte de energia
5. Fonte de alimentação CC/CC isolada
6. Fio vermelho (CC +)
7. Fio preto (CC -)
8. Fio verde (terra)
9. Fio azul (não conectado)
10. Computador do Thor VM1 em plataforma inteligente de montagem rápida
11. Conector COM1 ou COM2 na plataforma
12. Conector de alimentação circular na plataforma

## Thor VM1 Tela em branco

*Nota: Antes desse processo começar, as etapas descritas em Conexão por cabo de alimentação precisam ser realizadas, quer para a conexão de 10 a 60 VCC do  como para a conexão de 72 a 144 VCC do .*

| | |
|---|---|
| Atenção: ⚠ | Instalação somente por pessoal de serviço treinado. |
| Atenção: ⚠ | Para uma instalação adequada e segura, o cabo de alimentação de entrada para a caixa de blecaute da tela requer um fusível de atraso de tempo máximo de 3 Amp (queima lenta) com taxa de interrupção alta. Observação: Para a América do Norte, deve ser usado um fusível certificado pelo UL. |

Ao passar os cabos adicionais para o blecaute de tela:

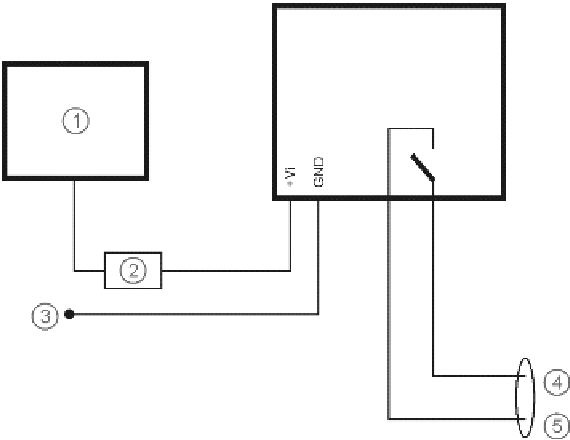
- Passe o cabo do modo mais curto possível removendo quaisquer sobras de cabo
- Fusíveis e cabos são fornecido pelo usuário. Por conseguinte, passe esses cabos de modo que estejam protegido de dano físico e de superfícies que podem exceder o limite de temperatura nominal do cabo.
- O cabo deve ser protegido de dano físico por peças móveis
- Não exponha o cabo a substâncias químicas ou óleo que possam deteriorar o isolamento da fiação.
- Sempre passe o cabo para que ele não interfira na operação e manutenção seguras do veículo.
- Forneça suporte mecânico ao cabo prendendo-o na estrutura do veículo em intervalos de aproximadamente 30 cm, tendo cuidado para não apertar demais e comprimir os condutores nem perfurar a proteção externa do cabo.

## *Caixa de blecaute de tela*

| Terminais de caixa de blecaute de tela | Conexão |
|---|---|
| 12-xxV | Entrada do circuito de detecção de movimento do veículo.<br>Por favor, consulte a etiqueta na caixa de de blecaute da tela para a faixa de tensão de entrada permitida. |
| TERRA | CC - |
| | Estes dois terminais são para cabo serial fornecido pelo usuário.<br>O cabo deve ser construído de modo que o **Pino 7** (RTS) se conecte ao lado **comutado** da conexão e o **Pino 8** (CTS) se conecta ao **outro terminal**. |

Consulte a ilustração adequada abaixo para Diagramas de fiação da caixa de blecaute de tela.

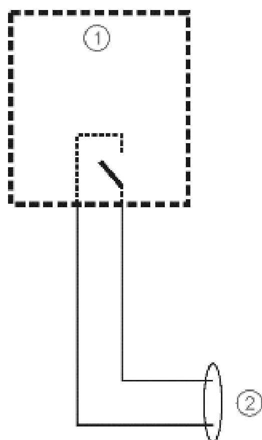
| Atenção: | Não exceda a tensão de entrada máxima, 60 ou 72 VCC, especificada na etiqueta da caixa de blecaute da tela ao utilizar esta configuração. |
|---|---|




1. Circuito de movimento - A tensão na entrada + Vi na caixa de supressão de tela deve estar entre 60 ou 10VCC e 72VCC (ver etiqueta da caixa de supressão de tela), quando o veículo estiver em movimento e menos de 5 VCC quando o veículo não estiver em movimento.
2. Fusível de 3 A
3. Para -Vo no veículo, ou seja, terminal negativo da bateria
4. Para Pin 7 de COM1 ou COM2 (fio cinza ao usar VM1080CABLE)
5. Para Pin 8 de COM1 ou COM2 (fio preto ao usar VM1080CABLE)

## *Tela em branco com interruptor*

Em aplicações onde é impraticável usar a caixa de blecaute da tela devido à tensão de veículo ou a falta de um sinal de detecção de movimento, a supressão da tela pode ser controlada através de um interruptor fornecido pelo usuário ou relé que forneça uma conexão elétrica condutora na engrenagem do veículo.




1. Interruptor
2. Para pinos 7 e 8 de COM1 ou COM2

5

# Suporte Técnico

## Assistência Técnica

Se você precisar de assistência para instalar ou resolver problemas com seu dispositivo, entre em contato conosco usando um dos métodos abaixo:

**Knowledge Base:** www.hsmknowledgebase.com

Nossa Knowledge Base (base de conhecimento) fornece milhares de soluções imediatas. Se a Knowledge Base não puder ajudar, o nosso Portal de Suporte Técnico (ver abaixo) fornece uma maneira fácil de relatar o seu problema ou fazer sua pergunta.

**Portal de suporte técnico:** www.hsmsupportportal.com

O Portal de Suporte Técnico não só permite relatar o seu problema, mas também oferece soluções imediatas para seus problemas técnicos, pesquisando nossa Base de Conhecimento. Com o Portal, você pode enviar e acompanhar suas perguntas on-line e enviar e receber anexos.

**Formulário da web:** www.hsmcontactsupport.com

Você pode contatar nossa equipe de suporte técnico diretamente preenchendo nosso formulário de suporte online. Informe o seu contato e a descrição do problema.

**Telefone:** www.honeywellaidc.com/locations

Para nossas informações de contato mais recentes, consulte o nosso site no link acima.

## Serviço e reparo de produtos

A Honeywell International Inc. fornece serviços para todos os seus produtos por meio de centros de serviços em todo o mundo. Para obter o serviço sob garantia ou fora de garantia, visite www.honeywellaidc.com e selecione **Suporte > Contatar Serviço e Reparo** para ver as instruções de sua região sobre como obter um número de Autorização para Devolução de Material (RMA #). Você deve fazer isso antes de devolver o produto.

## Limited Warranty

Honeywell International Inc. ("HII") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship and to conform to HII's published specifications applicable to the products purchased at the time of shipment. This warranty does not cover any HII product which is (i) improperly installed or used; (ii) damaged by accident or negligence, including failure to follow the proper maintenance, service, and cleaning schedule; or (iii) damaged as a result of (A) modification or alteration by the purchaser or other party, (B) excessive voltage or current supplied to or drawn from the interface connections, (C) static electricity or electro-static discharge, (D) operation under conditions beyond the specified operating parameters, or (E) repair or service of the product by anyone other than HII or its authorized representatives.

This warranty shall extend from the time of shipment for the duration published by HII for the product at the time of purchase ("Warranty Period"). Any defective product must be returned (at purchaser's expense) during the Warranty Period to HII factory or authorized service center for inspection. No product will be accepted by HII without a Return Materials Authorization, which may be obtained by contacting HII. In the event that the product is returned to HII or its authorized service center within the Warranty Period and HII determines to its satisfaction that the product is defective due to defects in materials or workmanship, HII, at its sole option, will either repair or replace the product without charge, except for return shipping to HII.

EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAW, THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER COVENANTS OR WARRANTIES, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT.

HII'S RESPONSIBILITY AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT WITH NEW OR REFURBISHED PARTS. IN NO EVENT SHALL HII BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND, IN NO EVENT, SHALL ANY LIABILITY OF HII ARISING IN CONNECTION WITH ANY PRODUCT SOLD HEREUNDER (WHETHER SUCH LIABILITY ARISES FROM A CLAIM BASED ON CONTRACT, WARRANTY, TORT, OR OTHERWISE) EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID TO HII FOR THE PRODUCT. THESE LIMITATIONS ON LIABILITY SHALL REMAIN IN FULL FORCE AND EFFECT EVEN WHEN HII MAY HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH INJURIES, LOSSES, OR DAMAGES. SOME STATES, PROVINCES, OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

All provisions of this Limited Warranty are separate and severable, which means that if any provision is held invalid and unenforceable, such determination shall not affect the validity of enforceability of the other provisions hereof. Use of any peripherals not provided by the manufacturer may result in damage not covered by this warranty. This includes but is not limited to: cables, power supplies, cradles, and docking stations. HII extends these warranties only to the first end-users of the products. These warranties are non-transferable.

The duration of the limited warranty for the Thor VM1is 1 year.

The duration of the limited warranty for the Thor VM1 Quick Mount Smart Dock is 1 year.

The duration of the limited warranty for the Thor VM1 Vehicle Mount Assembly is 1 year.

The duration of the limited warranty for the Thor VM1 internal UPS battery is 1 year.

The duration of the limited warranty for the Thor VM1 AC power supply and cables is 1 year.

The duration of the limited warranty for the Thor VM1 DC-DC Converter is 1 year.

The duration of the limited warranty for the Thor VM1 cables (USB, Serial, Communication, Power) is 1 year.

The duration of the limited warranty for the Thor VM1 headset is 1 year.

Honeywell Scanning & Mobility
9680 Old Bailes Road
Fort Mill, SC 29707

www.honeywellaidc.com

VM1-WIN-BP-UG Rev A
5/14